

Főoldal > ... > Bírósági Eljárások > Polgári Ügyek > Iratkézbesítés: Jogi Dokumentumok Hivatalos  
Továbbítása Malta

# Iratkézbesítés: jogi dokumentumok hivatalos továbbítása

Tartalomszolgáltató:



European Judicial Network  
(in civil and commercial matters)



Málta

## 1 Mit jelent a gyakorlatban az „iratkézbesítés” jogi fogalma? Miért vonatkoznak speciális szabályok az „iratkézbesítésre”?

Az iratkézbesítés a bírósági iratok jogi vagy természetes személynek történő kézbesítését jelenti. A kézbesítés módját a Szervezeti és Polgári Eljárásjogi Törvénykönyv (a máltai törvénytar 12. fejezete) kifejezetten szabályozza.

A nemzeti jogba abból a célból kerültek be az iratok kézbesítésére vonatkozó konkrét szabályok, hogy az iratok kézbesítési módjára létrejöjjön egy szabványos eljárás, és hogy biztosítva legyen valamennyi érintett fél részére a velük vagy a perükkel kapcsolatos valamennyi jogi irat kézhez vétele. Az említett szabályok ezen túlmenően a bíróság részére bizonyosságot adnak arról, hogy az iratok megérkeztek a címzetthez.

## 2 Mely iratokat kell hivatalosan kézbesíteni?

Valamennyi, a bíróságnak benyújtott iratot hivatalosan kézbesíteni kell. Ide tartoznak a fizetési meghagyások, a bírósági kifogások, a kérelmek, az idézések, a fellebbezések, a válasziratok, a biztosítási és végrehajtási végzések, valamint a bíróságok által hozott végzések.

## 3 Ki felel az iratok kézbesítéséért?

Valamely irat bíróságra benyújtásakor a bíróság vagy a bírósági végrehajtó feladata az iratok kézbesítése. Az iratot benyújtó félnek meg kell jelölnie azt a személyt, akinek az iratot kézbesíteni kell, továbbá a kézbesítési címet. Egynél több címzett esetén az iratot benyújtó félnek kell gondoskodnia arról, hogy abból valamennyi címzett számára elegendő példány legyen.

## 4 Címkeresés

4.1 E tagállam megkeresett hatósága megkísérli-e hivatalból megállapítani a kézbesítendő iratok címzettjének tartózkodási helyét, amennyiben a jelzett cím már nem helyes? Lásd még az iratkézbesítésről szóló rendelet 7. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerinti értesítést

Nem.

4.2 A külföldi igazságügyi hatóságok és/vagy a bírósági eljárások felei számára e tagállamban hozzáférhető-e azok a nyilvántartások vagy szolgáltatások, amelyek lehetővé teszik az illető

személy aktuális címének megállapítását? Ha igen, milyen nyilvántartások vagy szolgáltatások léteznek, és mi a követendő eljárás? Milyen esetleges díjat kell fizetni?

Igen, vannak ilyen nyilvántartások és szolgálatok.

A jogi személyek székhelye online lekérdezhető a máltai Cégnylvántartás weboldalán található nyilvántartásból, a következő címen:

[https://registry.mbr.mt/ROC/companySearch.do?action=companyDetails&\\_id=1576703936233](https://registry.mbr.mt/ROC/companySearch.do?action=companyDetails&_id=1576703936233)

Az online rendszer lehetővé teszi, hogy bármely természetes személy, aki tájékozódni kíván cégekkel, alapítványokkal és szervezetekkel kapcsolatban, hozzáférjen a nyilvántartáshoz. A nyilvántartásban található információk ingyenesen elérhető, általános (közérdekű) információk, köztük a cégek neve és nyilvántartási számuk, bejegyzett székhelyük, létesítésük napja stb. Bárki rákereshet egy cégre a nyilvántartási száma vagy neve, illetve nevének részlete alapján.

Valamely természetes személy lakcímének megállapításához a választói névjegyzék ingyenes, és a nagyközönség számára a máltai bíróságokon számítógépeken keresztül elérhető. A legfrissebb választói névjegyzék mindenki számára elérhető a következő címen: <https://electoral.gov.mt/Register/Enquiry>. A nyilvántartásban való kereséshez azonban ismerni kell a település és az utca nevét.

4.3 Az iratkézbesítésről szóló rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alapján milyen típusú segítséget nyújtanak e tagállam hatóságai a más tagállamokból érkező címkeresési kérelmekhez? Lásd még az iratkézbesítésről szóló rendelet 7. cikkének (1) bekezdése szerinti értesítést

E tagállam hatóságai a 7. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti segítséget nyújtják.

A jogi személyek székhelye online lekérdezhető a máltai Cégnylvántartás weboldalán található nyilvántartásból, a következő címen:

[https://registry.mbr.mt/ROC/companySearch.do?action=companyDetails&\\_id=1576703936233](https://registry.mbr.mt/ROC/companySearch.do?action=companyDetails&_id=1576703936233)

Az online rendszer lehetővé teszi, hogy bármely természetes személy, aki tájékozódni kíván cégekkel, alapítványokkal és szervezetekkel kapcsolatban, hozzáférjen a nyilvántartáshoz. A nyilvántartásban található információk ingyenesen elérhető, általános (közérdekű) információk, köztük a cégek neve és nyilvántartási számuk, bejegyzett székhelyük, létesítésük napja stb. Bárki rákereshet egy cégre a nyilvántartási száma vagy neve, illetve nevének részlete alapján.

A természetes személyek címét illetően a külföldi átvevő hatóság a kézbesítési cím megállapítása iránti megkeresést küldhet a máltai átvevő hatósághoz a következő e-mail-címre: [info@stateadvocate.mt](mailto:info@stateadvocate.mt)

Az ilyen megkeresésekben fel kell tüntetni a kézbesítés címzettjének személyazonosító számát, vezeték és keresztnévét.

## 5 A gyakorlatban általában hogyan kézbesítik az iratokat? Igénybe vehetők-e alternatív kézbesítési módok (a lenti 7. pontban említett helyettesítő kézbesítésen kívül)?

A bírósági ügy részét nem képező jogi iratok ajánlott postai küldeményként kerülnek kézbesítésre, amely esetben a bírósági végrehajtó benyújtja a bíróságnak a „rózsaszín szelvényt”, amelyet az átvevő az aláírásával lát el, illetve azon kerül feltüntetésre, ha az iratot nem keresték. A „rózsaszín szelvényt” az eredeti okirathoz csatolják (például a bírósági levélhez). A bírósági eljárás keretében benyújtott egyéb iratokat a bírósági végrehajtó kézbesíti.

Az átvevő intézmény a Málta szigetén kézbesítendő iratok esetében a Polgári Bíróság Első Kollégiumának Kezelőirodájában, a Gozo és Comino szigetein kézbesítendő iratok esetében pedig a (Gozói) Törvényszék Kezelőirodájának felsőfokú hatáskörében iktatott fizetési meghagyáshoz csatoltan kézbesítetteti az iratot. Ezeket

az iratokat a fizetési meghagyással együtt a bírósági végrehajtó kézbesíti a címzett személynek. A Szervezeti és Polgári Eljárásjogi Törvénykönyv 187. cikke szerint az iratok a következő módon kézbesíthetők:

- a) A kézbesítés az irat egy példányának átadásával történik annak a személynek, akinek az iratot kézbesíteni kell, vagy az irat egy példányának a személy tartózkodási helyén, telephelyén, munkahelyén vagy postai címén valamely családtagjának vagy vele egy háztartásban élő személynek, illetőleg a szolgálatában álló valamely személynek, képviselőjének vagy a küldeményét átvenni jogosult személynek történő átadásával: azzal a feltétellel, hogy a példányt a tizennegyedeik életévét még be nem töltött személynél, vagy olyan személynél hagyni jogellenes, aki szellemi fogyatékosága miatt nem képes a kézbesítésről vallomást tenni. Egy személyt mindaddig vallomás tételre képesnek kell vélelmezni, amíg ennek ellenkezőjét nem bizonyítják; továbbá a kézbesítés szabálytalanságának indokával nem lehet kifogást emelni ezen okok egyike miatt sem, ha bebizonyosodik, hogy a példány ténylegesen megérkezett ahhoz az személyhez, akinek kézbesíteni kellett;
- b) A kereskedelmi hajókon utazó személyek, vagy a Máltán tartózkodási hellyel nem rendelkező személyzet tagjai esetében, a kézbesítés teljesülhet azzal, ha a példányt a hajó parancsnokának vagy bármely más a nevében eljáró személynek átadják;
- c) önálló jogi személyiséggel rendelkező szervezet esetében a kézbesítést az irat egy példányának a következőknek történő átadásával kell teljesíteni: i. a székhelyén, központi ügyintézés helyén, telephelyén, vagy postai címén az önálló jogi személyiséggel rendelkező szervezet jogi vagy bírósági képviselőjével felruházott személy, társasági titkár, vagy a szervezet valamelyik munkavállalója vagy ii. a fent említett személyek bármelyike, az a) pontban előírt módon.

**6 Polgári eljárásokban megengedett-e az elektronikus iratkézbesítés (bírósági vagy bíróságon kívüli iratok elektronikus távközlési eszközök – például e-mail, internetalapú biztonságos alkalmazás, fax, sms stb. – útján történő kézbesítése)? Ha igen, milyen típusú eljárások esetében vehető igénybe ez a kézbesítési mód? Vonatkoznak-e korlátozások az iratkézbesítés e módjának hozzáférhetőségére/igénybevételére attól függően, hogy ki a címzett (jogi szakember, jogi személy, vállalkozás vagy egyéb gazdasági szereplő stb.)?**

Polgári eljárásban az iratokat nem lehet elektronikusán kézbesíteni.

6.1 Az iratkézbesítésről szóló rendelet 19. cikkének (1) bekezdése értelmében milyen típusú elektronikus kézbesítés áll rendelkezésre ebben a tagállamban, amelynél a kézbesítést közvetlenül egy másik tagállamban ismert kézbesítési címmel rendelkező személy részére kell teljesíteni?

A máltai nemzeti jog értelmében semmilyen elektronikus kézbesítés nem megengedett.

6.2 E tagállam az iratkézbesítésről szóló rendelet 19. cikkének (2) bekezdésével összhangban meghatározta-e azokat a további feltételeket, amelyek mellett elfogadja az említett rendelet 19. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett e-mail útján történő elektronikus kézbesítést? Lásd még az iratkézbesítésről szóló rendelet 19. cikkének (2) bekezdése szerinti értesítést

Nem.

## 7 „Helyettesítő” kézbesítés

7.1 E tagállam joga alapján megengedettek-e más kézbesítési módok olyan esetekben, amikor

nem lehetett kézbesíteni az iratokat a címzettnek (pl. otthoni címre küldött értesítés, vagy végrehajtói irodába, illetve postai vagy hirdetményi úton történő kézbesítés)?

Nem. A kézbesítés módját az 5. kérdés tételelesen ismerteti.

7.2 Más módok alkalmazása esetén mikor minősülnek kézbesítettnek az iratok?

Nem alkalmazható.

7.3 Ha a kézbesítés másik módja az irat meghatározott helyen (pl. postahivatalban) történő letétbe helyezése, hogyan tájékoztatják a címzettet e letétről?

Nem alkalmazható.

7.4 Mi annak a következménye, ha a címzett megtagadja az irat átvételét? Kézbesítettnek tekintendők-e az iratok, ha jogszerűtlenül tagadták meg az átvételt?

A máltai jog értelmében, amennyiben egy személy, akinek eljárási iratot címeztek, megtagadja annak személyes átvételét a bíróság valamely tisztviselőjétől, a bíróság az érdekelt fél kérelmére – a bírósági tisztviselő meghallgatása után és az eset valamennyi körülményére figyelemmel – a kézbesítést végzéssel a megtagadás napján és időpontjában teljesítettnek nyilváníthatja, továbbá a végzés minden jogi célra a kézbesítés bizonyítékának minősül.

Továbbá ha valaki tudatosan elkerüli, akadályozza vagy megtagadja bármely aktus vagy bírósági végzés kézbesítését, illetve a bírósági végrehajtó bármely végzésének vagy parancsának végrehajtását, bűnös a bíróság megsértésében, és elítélése esetén a) megrovással, b) a bíróságról való kitoloncolással, c) a bíróság épületében található helyen huszonnégy órára történő letartóztatással, vagy d) pénzbüntetéssel sújtható.

## 8 Postai kézbesítés külföldről (az iratkézbesítésről szóló rendelet 18. cikke)

8.1 Ha külföldről érkező iratot postai úton kézbesítenek a címzettnek ebbe a tagállamba, és az adott helyzetben kötelező a tértivevény használata (az iratkézbesítésről szóló rendelet 18. cikke), akkor postai úton csak magának a címzettnek kézbesítik az iratot, vagy a postai kézbesítésre vonatkozó nemzeti szabályok értelmében ugyanazon a címen más személy részére is kézbesíthetik az iratot?

A máltai postai szolgálat a címen található bármely olyan magánszemélynek kézbesíti a küldeményt, aki hajlandó azt átvenni, feltéve, hogy épelméjű és nem gyermek. Létezik egy olyan vélelem, hogy ha egy magánszemély a címen található és elfogadja a postát, akkor a címzett erre feljogosította. Ha valaki erre nem jogosult, akkor nem szabad a küldeményt elfogadnia, ha pedig elfogadja, azzal felvállalja a felelősséget a címzettnek történő továbbítására. Az átvevő a kézbesítést aláírásával nyugtázza. Ez az eljárás megfelel a postai szolgáltatások 2005. évi (általános) szabályzata 33. előírásának.

8.2 E tagállam postai kézbesítésre vonatkozó szabályai értelmében hogyan teljesíthető a külföldről érkező iratoknak az iratkézbesítésről szóló rendelet 18. cikke szerinti kézbesítése, ha a kézbesítési címen sem a címzett, sem az átvételre jogosult más személy (ha ez a postai kézbesítésre vonatkozó nemzeti szabályok alapján lehetséges – lásd fent) nem volt elérhető?

Ha senki sem érhető el a küldemény átvételére, és a küldeményt átvételének aláírással történő nyugtázása követelmény, a szóban forgó címen értesítőt hagynak, amelyben a címzettet tájékoztatják a kézbesítési kísérletről. A küldemény a legközelebbi postahivatalban átvehető. Ha a küldeményt továbbra sem veszik át, a postai szolgáltató saját mérlegelése alapján utolsó értesítőt küld a címzettnek, amelyben tájékoztatja arról, hogy a postai küldemény még mindig átvételre vár. Helyi ajánlott küldemény esetében ez általában 5 napot követően, külföldi ajánlott küldeménynél pedig 10 napot követően történik meg. Ha a küldeményt ezen időszakokat követően sem veszik át, egy további 5 napos várakozási időt követően a küldeményt ennek megfelelően „nem kereste” jelzéssel visszaküldik a feladónak. Ha a küldemény átvételét a címzett vagy a képviselője megtagadja, azt azonnal visszaküldik a feladónak „átvételt megtagadta” jelzéssel.

**8.3 A postahivatal konkrét határidőt biztosít-e az iratok átvételére, mielőtt kézbesítetlenként visszaküldené azokat? Ha igen, hogyan tájékoztatják a címzettet arról, hogy a postahivatalban küldeményt vehet át?**

Ha a címen senki sem érhető el a küldemény átvételére, a szóban forgó címen egy értesítőt hagynak, amelyben a címzettet tájékoztatják a kísérletről, valamint arról is, hogy a postai küldemény a legközelebbi postahivatalban átvehető. Ha a küldeményt továbbra sem veszik át, a postai szolgáltató saját mérlegelése alapján utolsó értesítőt küld a címzettnek, amelyben tájékoztatja arról, hogy a postai küldemény még mindig átvételre vár. Helyi ajánlott küldemény esetében ez általában 5 napot követően, külföldi ajánlott küldeménynél pedig 10 napot követően történik meg. Ha a küldeményt ezen időszakokat követően sem veszik át, egy további 5 napos várakozási időt követően a küldeményt ennek megfelelően „nem kereste” jelzéssel visszaküldik a feladónak. A postai küldemény(ek) csak akkor kézbesíthető(k) átvételre a címzettnek vagy a jogosult képviselőnek a postahivatalban, ha a címzett bemutatja az értesítőt az azonosító okmányával együtt (útlevél vagy személyazonosító okmány).

## **9 Van-e bármilyen írásbeli bizonyíték arra, hogy az iratot kézbesítették?**

A kézbesítésről vagy a kézbesítés sikertelenségéről szóló igazolást az átvevő intézmény állítja ki a bírósági végrehajtó által az alábbiak szerint megadott adatok alapján.

Az ajánlott postai küldeményként kézbesített eredeti iratokhoz „rózsaszín szelvényt” csatolnak. A bírósághoz való visszaküldést követően az eredeti iratokat fekete vagy vörös tintával lebélyegzik. Fekete tintát használnak annak jelzésére, hogy a kézbesítés megtörtént, azt is megjelölve, hogy kinek adták át az iratot. Ha az iratot nem kézbesítették, vörös tintás bélyegzővel látják el, és a kézbesítés elmulasztásának okát is feltüntetik.

A bírósági végrehajtó által kézbesített iratokat lebélyegzik fekete tintával, ha a kézbesítés megtörtént, vagy vörös tintával, ha a kézbesítés nem történt meg, továbbá a kézbesítés végrehajtásával megbízott bírósági végrehajtó is ellátja aláírásával.

## **10 Mi történik, ha a címzett valami probléma miatt nem kapja meg az iratot, vagy a kézbesítés jogsértő módon történik (például az iratot egy harmadik személynek kézbesítik)? Lehet-e mégis érvényes az irat kézbesítése (pl. lehet-e orvosolni a jogsértéseket) vagy ismételten meg kell kísérelni az irat kézbesítését?**

Ha a címzett nem veszi kézhez az iratokat, de az iratokat érvényesen kézbesítették, a címzett címén, otthonában vagy munkahelyén hagyva egy példányt, a kézbesítés teljesítettnek és érvényesnek minősül. Ha az iratokat harmadik személy veszi át, az iratokat visszaküldheti a kiadott és kézbesített bírósági levélre válaszként bírósági levél benyújtásával. Ez utóbbi bírósági válaszlevélben a harmadik félnek meg kell indokolnia, hogy miért nem ő a helyes címzett, és ha az indokot érvényesnek fogadják el, a kézbesítés sikertelenségnek minősül. A jogsértő módon teljesített kézbesítés bírósági perben megtámadható. Ha érvényes kézbesítés hiányában az a fél, akinek az iratokat kézbesíteni kellett volna, bíróságon választ nyújt be vagy megjelenik a bíróságon, a kézbesítés érvényesnek minősül.

## **11 Ha a címzett a használt nyelv alapján megtagadja az irat átvételét (az iratkézbesítésről szóló rendelet 12. cikke), és a bírósági eljárásban eljáró bíróság vagy hatóság annak vizsgálata alapján dönt, hogy a megtagadás nem indokolt, van-e konkrét jogorvoslati lehetőség e határozat megtámadására?**

Nem.

## 12 Kell-e fizetnem az irat kézbesítéséért, és ha igen, mennyit? Van-e különbség abban az esetben, ha az iratot a nemzeti jog alapján kell kézbesíteni, és ha a kézbesítés iránti kérelem egy másik tagállamból származik? Lásd még az iratkézbesítésről szóló rendelet 15. cikke szerinti értesítést egy másik tagállamból származó irat kézbesítéséről

A máltai jogszabályok értelmében minden egyes Máltán kézbesítendő irat rögzített díja 50 euró. Ezt a díjat a kézbesítést megelőzően kell megfizetni. A díj banki átutalás útján a Főügyészségnek a következő bankszámlára fizetendő:

A bank megnevezése: Máltai Központi Bank

Számlatulajdonos neve: Főügyészség – Iratok kézbesítése/jogi szolgáltatási díjak

Számlaszám: 40127EUR-CMG5-000-Y

IBAN: MT24MALT011000040127EURCMG5000Y

Swift kód: MALTMTMT

Eltérőek a díjak, ha az iratokat a nemzeti jog szerint kézbesítik, illetve ha másik tagállamból származó iratokat kell Máltán kézbesíteni. Amennyiben Máltán kell iratokat kézbesíteni, az iratokat a bíróságon kell benyújtani, és az iratok benyújtásáért díjat kell fizetni. A díj a bírósághoz benyújtott irattól függően változó. Az iratok kinyomtatásáért jogi szolgáltatási díjat és költségek is felszámítanak. Másrészt a Máltán más tagállamokból kézbesítendő iratok rögzített díja 50 euró.

---

Last update: 17/11/2023

Ennek a lapnak a különböző nyelvi változatait az Európai Igazságügyi Hálózat tagállami kapcsolattartói tartják fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Sem az Európai Igazságügyi Hálózat, sem a Bizottság nem vállal semmilyen felelősséget, illetve kötelezettséget az e dokumentumban közzétett vagy hivatkozott információk és adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.